

1906-08-01

AFSENDER

Jens Ferdinand Willumsen

MODTAGER

Johan Rohde

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Skagen (Danmark)

Arkivplacering:

Tilg. 392, Håndskriftsamlingen, Det

Kgl. Bibliotek.

DOKUMENTINDHOLD

Willumsen takker Rohde for hans arbejde med artiklen om Willumsen i Kunst und Künstler. Willumsen synes dog, at artiklen bærer præg af fotografiernes ringe kvalitet samt dårlige opsætning.

TRANSSKRIFTION

1 August 1906.

Kære Rohde

Naa saa sää dog Artiklen Dagens Lys.

Destoværre kan jeg ikke Tysk, men jeg tvivler ikke om at De har bedømt mig rigtigt og mildt, senere faar jeg nok En til at oversætte den for mig.

Nu siger jeg Dem Tak for det store Arbejde som De har haft hermed.

Naturligvis lider Artiklen med at være belastet med elendige Fotografier og disses daarlige Zinkætsninger. Det er en Hinder for Udbredelsen af dansk Kunst i Udlandet at vore Fotografer ikke evner at fotografere

Malerier. Malerierne kan være daarlige nok; men Fotograferne gør dem meget værre endnu.

Ligeledes ser det lidt underligt ud at mine ubetydelige Raderinger rene Experimenter faar Plancher, meden de betydligere Ting maa nøjes med Frimærkeformat. Smag og Behag er dog uforstaaelig.

Blot det snart blev forundt mig at kunne præstere et Arbejde, jeg kunde være bekjendt at vise i Udlandet.

Med venlig Hilsen

Deres J.F. Willumsen

pt. Skagens Hotel

Skagen

1 August 1906.

Kære Rohde

Naa saa saa dog Artiklen
Dagens Lys.

Destovære kan jeg ikke Tysk,
men jeg tvivler ikke om at De
har bedømt mig rigtigt og mildt,
senere faar jeg nok En til at over-
sætte den for mig.

Nu siger jeg Dem Tak for det
store Arbejde som De har haft
hermed.

Naturligvis lider Artiklen med
at være belastet med elendige
Fotografier og disses daarlige
Zinkøtsninger. Det er en Hin-
der for Udbredelsen af dansk
Kunst i Ulandet at vore Foto-
grafer ikke evner at fotografere

Malerier. Malerierne kan være
daarlige nok; men Fotografierne
gør dem meget værre endnu.

Ligeledes ser det lidt underligt
ud at mine ubetydelige Raderinger
rene Experimentes faar Plancher,
meden de betydeligere Ting maa
nøjes med Frimærkeformat.

Smag og Behag er dog uforstaaelig.

Blot det snart blev forundt mig
at kunne præstere et Arbejde,
jeg kunde være bekjendt at vise
i Udlandet.

Med venlig Hilsen

Deres J. F. Willumsen

p.t. Skagens Hotel

Skagen